

## Curso de Literatura

### Español Lengua Extranjera

**Nombre:**

**Curso:**

**Apellido:**

**Fecha:**

4

#### ILUSTRACIÓN: *El sí de las niñas* (Leandro Fernández de Moratín)

- **Contexto: sobre el autor y la obra.**

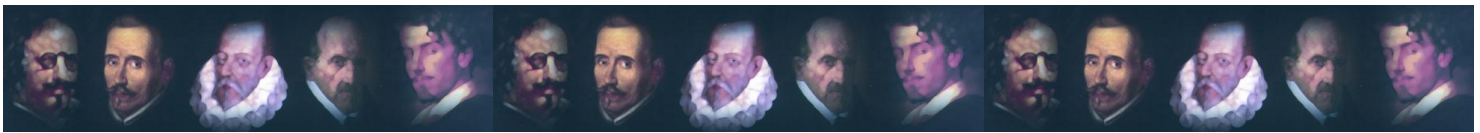
**Leandro Fernández de Moratín** nació en **Madrid** en 1760. Era hijo del poeta y dramaturgo Nicolás Fernández de Moratín y fue criado en esa élite intelecto-literaria. Tuvo una formación autodidacta y destacó por ser un hombre inteligente y culto, de carácter introvertido y difícil. Viajó por varios países europeos, sobre todo Francia, ya que pensaba que de allí podía venir la renovación para España y la solución al atraso cultural y a la pobreza. Moratín fue un afrancesado y durante la guerra de la Independencia, al ser derrotados los franceses, se vio obligado a exiliarse en Francia y murió en París en 1828.



En su juventud tuvo un desengaño amoroso, ya que su amor, Sabina Conti, de apenas 15 años fue obligada a casarse con un hombre mucho mayor, su tío. Esta experiencia se reflejó en su obra ***El sí de las niñas***, que cuenta la historia de una muchacha que es obligada a casarse por conveniencia en contra de su voluntad con un maduro y adinerado caballero.

***El sí de las niñas* (1806)** contiene las principales características del teatro de Moratín como son el realismo y la intención didáctica, puesto que su finalidad era denunciar algunas costumbres y prejuicios sociales de aquella época, como por ejemplo el problema de los matrimonios desiguales. Aunque Moratín sufrió la censura del Tribunal de la Santa Inquisición y la oposición de una parte de la sociedad española, esta obra literaria está considerada como la mejor de Moratín y también la mejor comedia del Neoclasicismo español.





- Lee el siguiente texto adaptado de *El sí de las niñas*.

*El sí de las niñas*

Leandro Fernández de Moratín

DON DIEGO.- A esto se le llama educar bien a una niña: enseñarle a disimular las pasiones más inocentes. Todo se les permite, menos la sinceridad. Y se llama buena educación a llenarlas de miedo, astucia<sup>125</sup> y silencio.

<sup>125</sup> *astucia*: habilidad para disimular.

V. O. nº 7  
en pág. 75

LECTURAS CLÁSICAS GRADUADAS

59

- Ahora te presentamos el texto original de *El sí de las niñas*.

V.O. Selección de partes significativas en su versión original

V. O. nº 7, de pág. 59

DON DIEGO.- Ve aquí los frutos de la educación. Esto es lo que se llama criar bien a una niña: enseñarla a que desmienta y oculte las pasiones más inocentes con una pérfida disimulación. Las juzgan honestas luego que las ven instruidas en el arte de callar y mentir. Se obstinan en que el temperamento, la edad ni el genio no han de tener influencia alguna en sus inclinaciones, o en que su voluntad ha de torcerse al capricho de quien las gobierna. Todo se les permite, menos la sinceridad. Con tal que no digan lo que sienten, con tal que finjan aborrecer lo que más desean, con tal que se presten a pronunciar, cuando se lo manden, un sí perjuro, sacrílego, origen de tantos escándalos, ya están bien criadas, y se llama excelente educación la que inspira en ellas el temor, la astucia y el silencio de un esclavo.

\*\*\*

LECTURAS CLÁSICAS GRADUADAS

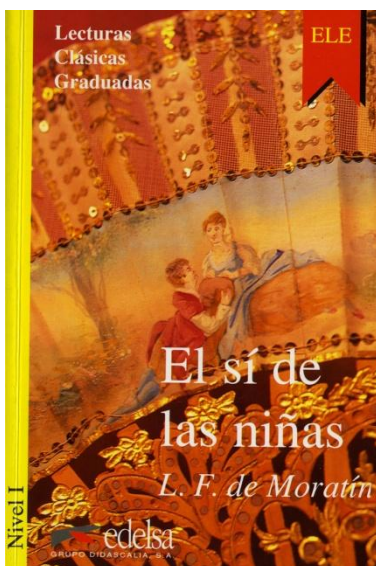
75

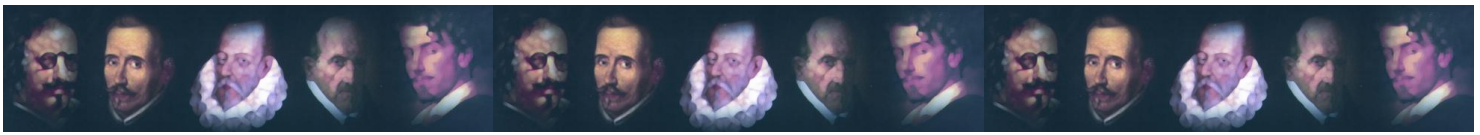


\* El rincón de la lectura:

¿Quieres saber más sobre *El sí de las niñas*?

¡Pues no te quedes en la primera página, continúa en tu librería con la colección *Lecturas Clásicas Graduadas* de Edelsa!





## Actividades

### 1. ¿De qué trata el texto?

.....  
.....  
.....

### 2. ¿Qué motivo personal impulsó a Moratín a escribir *El sí de las niñas*?

.....  
.....  
.....

### 3. Fíjate en cualquiera de los dos textos y responde a las preguntas:

- **Según el texto, a las niñas se les permite todo menos una cosa. Explica qué es y el porqué.**

.....  
.....  
.....

- **Don Diego opina sobre la educación de las niñas. Cita los tres elementos con los que define la buena o excelente educación.**

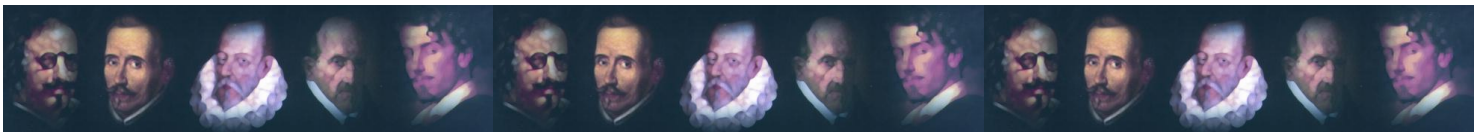
1) .....  
2) .....  
3) .....

### 4. Marca con una cruz la definición correcta.

A Moratín se le consideraba un **afrancesado**. Este término lo utilizamos para definir a...

- Una persona extranjera que ha vivido muchos años en Francia.
- Una persona que estudia francés constantemente.
- Una persona que admira excesivamente o imita a los franceses. También se dice especialmente de los españoles que en la guerra de la Independencia siguieron el partido de Napoleón.





5. Aquí tienes un mapa mental o conceptual con algunos sinónimos de la palabra *silenciar*. Busca en los dos textos de *El sí de las niñas* más sinónimos.



6. Cita y explica las principales características del teatro de Moratín.

.....  
.....  
.....  
.....

7. Moratín sufrió la censura del Tribunal del Santo Oficio o de la Santa Inquisición española. Explica qué era esta institución y cuáles eran sus funciones.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



8. Los matrimonios por conveniencia eran bastante comunes en la sociedad española del siglo XIX. ¿Crees que en la sociedad española actual siguen existiendo este tipo de matrimonios? Explica tu respuesta.

.....  
.....  
.....  
.....

